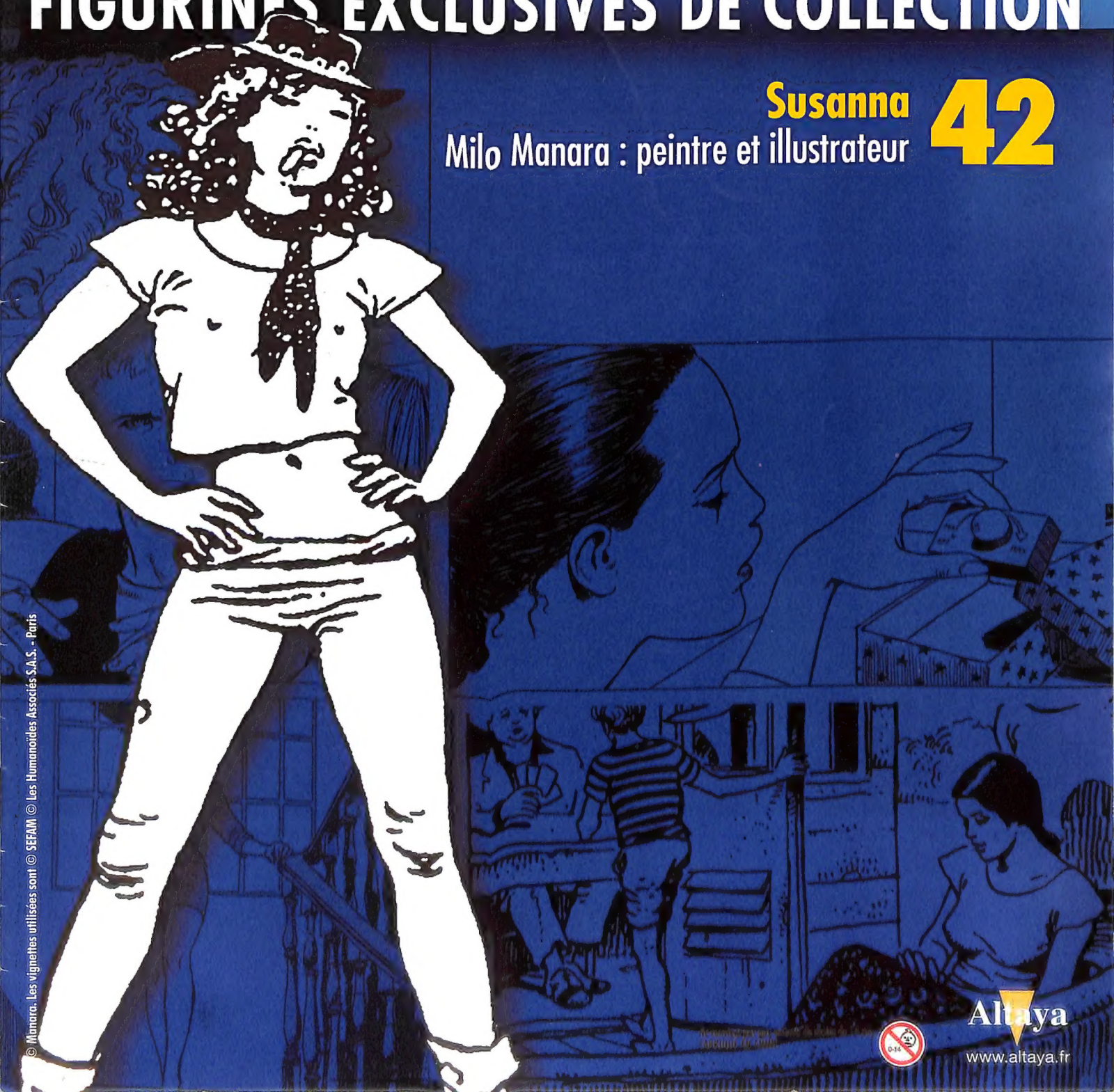
MANARA

FIGURINES EXCLUSIVES DE COLLECTION



Susanna **42**

Milo Manara : peintre et illustrateur

© Manara. Les vignettes utilisées sont © SEFAM © Les Humanoïdes Associés S.A.S. - Paris

Altaya
www.altaya.fr

Milo Manara

éditeur
Ediciones Altaya, S.A.
Avda. Diagonal, 662-664
08034 Barcelona, Espagne
CEO
Michael Bannett
directeurs généraux
Mauricio Altarriba, Augusto Soveral
directeur éditorial
Virgilio Ortega
directeur des achats
Joaquim Aymerich
responsable de produit
Charlotte Saigne

réalisation
Sintagma Creaciones Editoriales S.L.
C. Tuset, 19, 4°,3ª
08006 Barcelona, Espagne
directeur
Jordi Altarriba
coordination éditoriale
Mireia Ferrer, Guillermo Rodríguez
assistants d'édition
Emma Lladó, Xavier Verdaguer
conception graphique
David Guerra Estudio, Ramon Julià
textes
Jaume Vidal
édition
Carmen Soler

illustrations
© 2009 Manara, *Revoir les étoiles*

Les vignettes illustrant les articles sont (sauf mention) :
© 2009 Manara, SEFAM

photogravure
Ungraf (Barcelone)
impression
Rotocayfo (Barcelone)
Impreso en Espana - Imprimé en Espagne

© 2007, Ediciones Altaya, S.A.

distribution
Pour la France
NMPP
Pour la Belgique
AMP rue de la Petite-Ile, 1
1070 Bruxelles
Tél. : (02) 525 14 11
Pour la Suisse
Naville 38-42, avenue Vibert
CH – 1227 Carouge – GE
Tél. : (022) 308 04 44
Pour le Québec
Messageries Benjamin
9600 Jean Milot Ville Lasalle
Québec H8R 1X7 Tél. : (514) 364 1780
ventes
Dépositaires et diffuseurs de presse
Pomévente

abonnement
Pour vous abonner à une collection :
www.altaya.fr
Ou par courrier :
Data Base Factory
90, bd National
92258 La Garenne-Colombes Cedex
Téléphone réservé aux abonnés :
08 92 23 15 25 (0,34 € min)
(de 8 h 30 à 17 h 30 du lundi au vendredi)

Pour commander un numéro ou payer vos factures d'abonnement, contactez le service clients :
www.macollection.fr

administration, marketing, édition
Éditions Cobra
18-22 rue des Poissonniers
92200 Neuilly-sur-Seine

directeur
Cyrille Prévost

marketing
Ève Boulan-Périvier

édition
Catherine Chevrel

adaptation
Franck Friès

traduction
Nicolas Blot

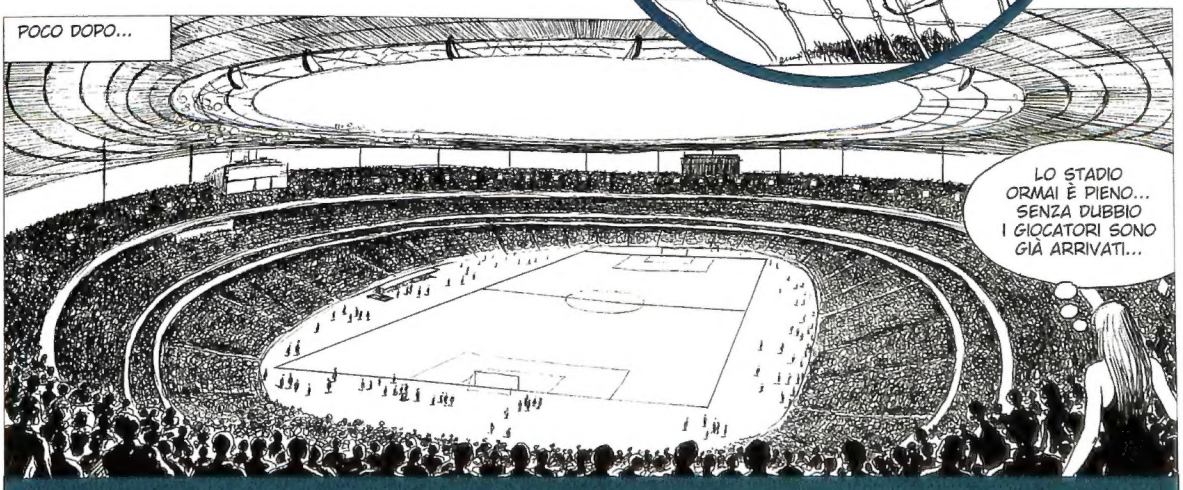
Dépôt légal : à parution
Dépôt en Espagne : B.30204-2007

Le prix de ce numéro comprend le prix du fascicule et celui de la miniature. Miniature pour collectionneurs adultes, ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Toute reproduction, même partielle, de cette publication est interdite sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Tous droits réservés. Cette publication ne peut être prêtée, revendue, louée ou utilisée à des fins commerciales.

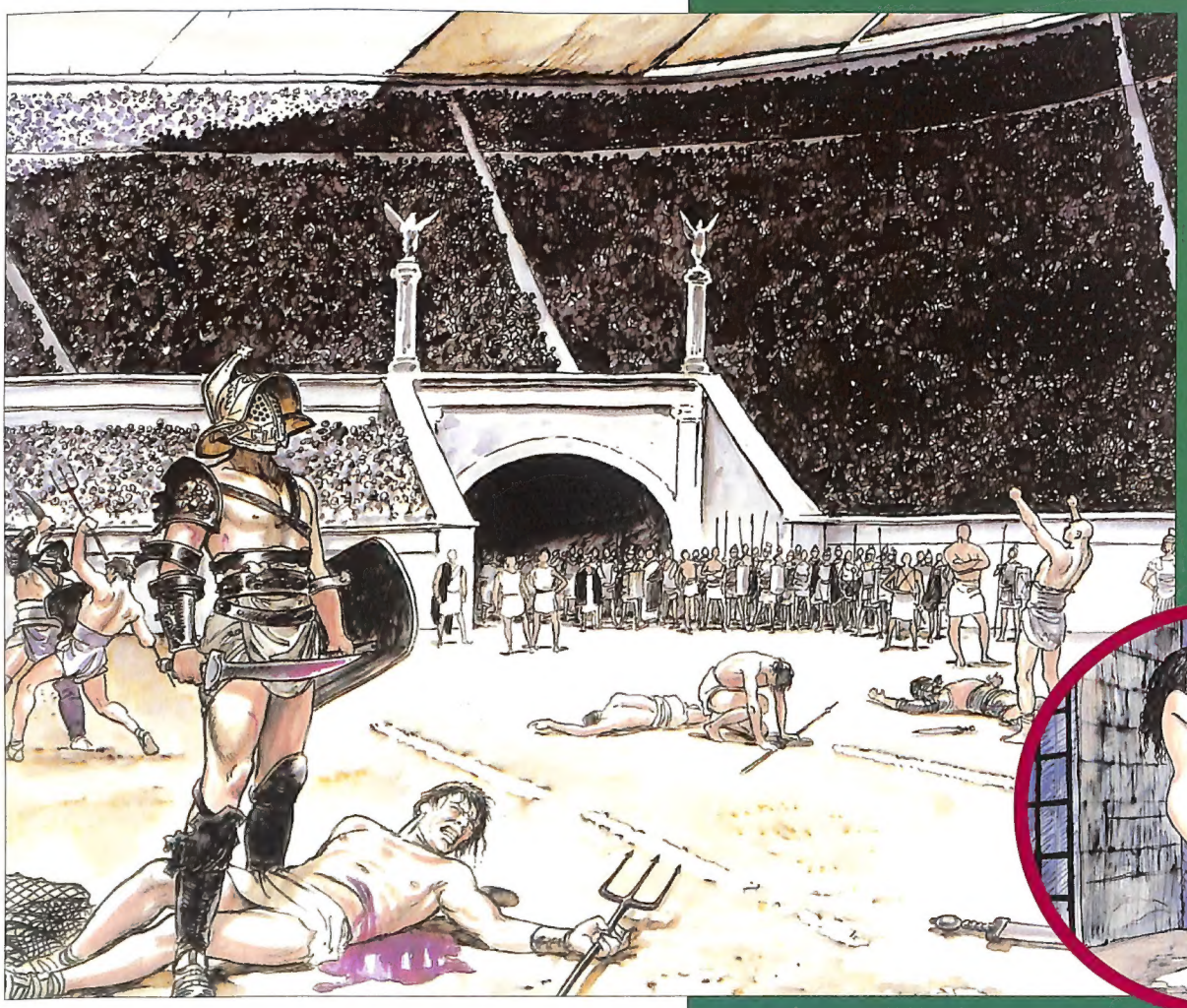
Les quatre pages centrales et détachables du fascicule sont extraites d'une BD de Manara. Au fil des numéros de la collection, vous pourrez reconstituer ces œuvres dans leur intégralité.

SPORT

De nos jours, le sport occupe – directement ou indirectement – une place dans la vie de nombreux hommes et femmes. D'une part, il s'agit d'une pratique fort salutaire, source de régénérescence physique et psychique, mais, d'autre part, le sport de haut niveau draine des milliers de passionnés qui s'enthousiasment pour les prouesses de leurs sportifs favoris. Les idoles les plus populaires de notre époque sont des sportifs au même titre que les stars de la musique et du grand écran. Dans les lieux les plus reculés du monde, il y a un enfant qui porte le maillot de son équipe de foot préférée ou une famille qui se réunit devant un vieux téléviseur pour suivre une grande manifestation sportive.
Les sportifs qui accumulent les titres sont de véritables héros d'aujourd'hui ; leurs succès sont autant d'aventures que nombre de nos contemporains aimeraient vivre. La puissance symbolique des sportifs est immense.
Il n'y a donc rien de surprenant à ce que Milo Manara intègre à ses travaux des références au monde du sport. Celles-ci, comme tant d'autres, ont leur raison d'être : il n'y a rien de « décoratif » dans l'œuvre du maître italien,

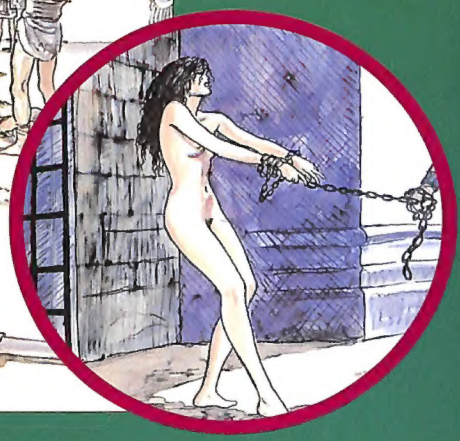


Sur un terrain de football, on joue normalement au football. Mais si le génie de Manara entre alors en jeu, ce temple des jeux modernes peut devenir le théâtre de bien autre chose, surtout si la belle Valeria surgit sur la pelouse – une Valeria en proie à un bouleversement hormonal qui la pousse à croquer tous les joueurs. Cette scène, l'une des plus amusantes qu'ait dessinées Manara, se déroule dans Le Déclic 4.

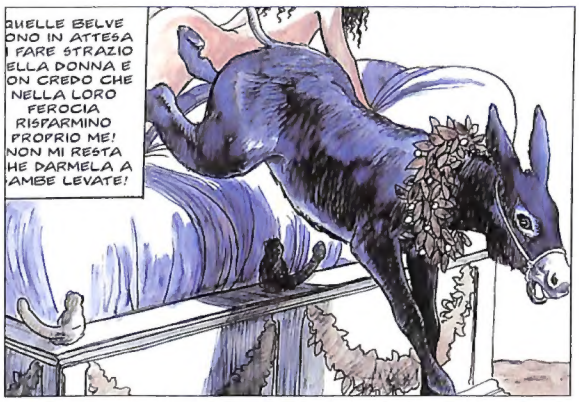


Le sport, ici les véritables jeux du cirque, a également un rôle comique dans La Métamorphose de Lucius. *L'infortuné Lucius, prisonnier d'un corps d'âne, se retrouve en effet au cirque, mais non pour y savourer le spectacle des combats de gladiateurs.*

Au milieu de l'arène, le public attend impatiemment que Lucius fasse l'amour à une femme accusée de crimes atroces. Lucius voit de loin approcher un lion affamé. Il n'y réfléchit pas à deux fois, mais se lance dans une course éperdue pour échapper à la mort.



tout y est signifiant, tout y est lié à l'air de notre temps.
Dans *Le Déclic 4*, l'un des personnages principaux est un politicien corrompu, le signore Berti, dont nous n'avons aucun mal à trouver l'homologue dans le monde réel. Manara nous fournit maintes pistes, jusqu'à l'excès presque… Par exemple, outre qu'il dirige un parti politique à l'honnêteté plus que douteuse, cet homme est propriétaire d'un club de football – au nom fort suspect, celui de l'Argent. La dernière portion du récit se déroule dans le contexte d'une rencontre sportive à laquelle participe l'équipe du signore Berti. La belle et innocente Claudia Cristiani a de



nouveau perdu le contrôle d'elle-même, par la faute de l'appareil inventé par le Dr Fez ; elle va assouvir ses irrépressibles désirs sexuels dans les vestiaires du club d'abord, au milieu du terrain ensuite – sous le regard des milliers de fans des deux équipes, sous celui des téléspectateurs aussi. Claudia s'en prend sans discrimination aux joueurs, qui ne peuvent résister aux charmes de la jolie jeune femme. Dans les tribunes, le signore Berti et le mari de Claudia, l'affreux Aleardo Cristiani, assistent médusés à la scène, sans aucun doute l'une des plus drôles qu'ait dessinées Manara.
Pour rester dans le ton de la parodie, le sport sert aussi de ressort comique à l'album *La Métamorphose de Lucius*. Les jeux du cirque, forme romaine du sport, se glissent dans ce récit comme le spectacle barbare qu'ils furent dans l'Antiquité. Manara n'a aucun doute à cet égard : le football est la version moderne du cirque, qui surpassait peut-être le foot en sophistication.
Au milieu de l'arène, un Lucius transformé en âne doit faire l'amour à une femme accusée d'avoir causé la mort atroce de cinq personnes. Alors qu'il s'apprête à satisfaire les masses, l'âne Lucius voit du coin de l'œil un lion affamé ; il s'enfuit sous les huées du public déçu.
Actuellement, le public des stades de football a gagné en humanité – quoique… il faut voir et entendre comment sont traités les joueurs qui ratent un but ou l'arbitre qui siffle un penalty douteux…
Les sportifs de haut niveau exercent un véritable magnétisme sur les foules qui cherchent en eux un mode de vie héroïque. Manara lui aussi a un faible pour certains de ces sportifs d'élite, comme le champion motocycliste Valentino Rossi. Ce gagneur né a récolté huit titres mondiaux de vitesse dans différentes catégories. Manara et Rossi, liés par l'amitié et par une admiration mutuelle, ont collaboré dans le cadre de plusieurs projets, le plus connu étant l'album *Quarante-Six*.

Le cirque, divertissement national des Romains, ne convient guère à Lucius. Lorsqu'il parvient à fuir l'arène barbare, il ne manque pas d'entendre les cris de déception du public, qui retentissent encore alors qu'il est déjà loin de l'enceinte.

Valentino Rossi est considéré comme le plus grand pilote motocycliste de l'histoire. Manara et lui sont amis : l'album Quarante-Six *constitue le meilleur témoignage de cette complicité.*

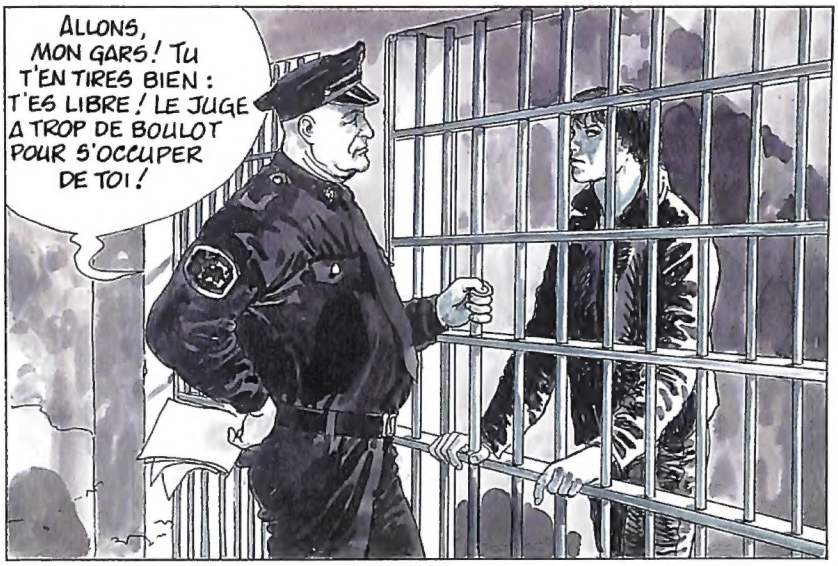
TABOU

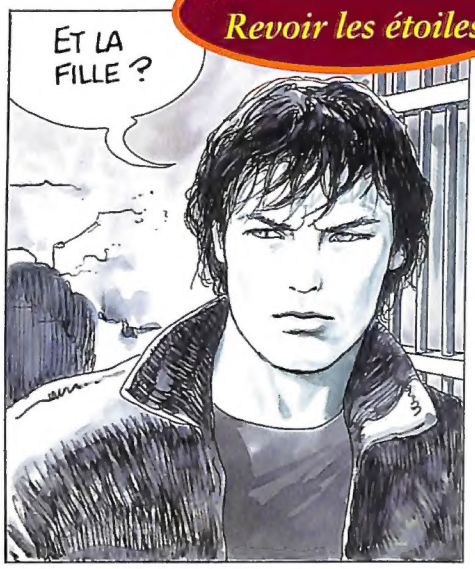
L'œuvre de Milo Manara est un antidote contre les tabous ; l'artiste se rebelle contre ces derniers, et il incite ses lecteurs à se dresser contre eux. Cette attitude d'insubordination face à tous les interdits que font peser les conventions religieuses, psychologiques et sociales imprègne l'ensemble du travail de Manara. L'on peut affirmer sans crainte de se tromper que Manara s'est imposé, au travers de son œuvre, comme l'un des grands dynamiteurs des tabous sexuels. Manara a joué un rôle clef dans le passage d'une société moderne à une société post-moderne, en démolissant par son travail d'illustrateur et de scénariste les conventions sexuelles les mieux enracinées du monde occidental. Avec la saga *Le Déclic*, Manara met à nu l'hypocrisie qui entoure les choses du sexe ; il démonte le monde fallacieux des apparences. L'appareil qui suscite un activisme sexuel exacerbé chez la chaste et pudique Claudia est une métaphore de ce dont a vraiment besoin la société de l'aube d'un nouveau millénaire : une étincelle éveillant une vie sexuelle naturelle et sans crainte du qu'en-dira-t-on. D'un point de vue sexuel, la société est demeurée ancrée dans ses vieux tabous jusqu'en plein XX^{e} siècle, le fait de vivre le sexe de façon naturelle étant considéré comme immoral et indécent. C'est à de telles mentalités que Manara s'attaque dans des albums, comme *Le Déclic*, *Le Parfum de l'invisible* ou *Candide Caméra*.

Avec la série d'albums Le Déclic, Manara démolit le monde d'apparences et de fausseté qui entoure le sexe. L'appareil qui déchaîne la libido de la chaste Claudia est une métaphore de l'étincelle dont la société a besoin pour vivre avec naturel les choses du sexe.

VOUS POURRIEZ VOUS RETOURNER AU MOINS, ESPÈCE DE COCHONS !
OUI, OUI, LE VERT EST UN CLASSIQUE, RIEN DE TEL QUE LE VERT POUR DONNER LA NOTION DE MARTIEN.

En plein XX^{e} siècle, les progrès scientifiques et techniques ne se sont pas traduits par des mentalités nouvelles ayant pour effet de bannir à jamais l'hypocrisie qui entoure le sexe. Les albums de Manara tels que Le Déclic *ou* Candide caméra *– voir cette illustration – visent à régénérer la société.*


ALLONS, MON GARS ! TU T'EN TIRES BIEN : T'ES LIBRE ! LE JUGE A TROP DE BOULOT POUR S'OCCUPER DE TOI !

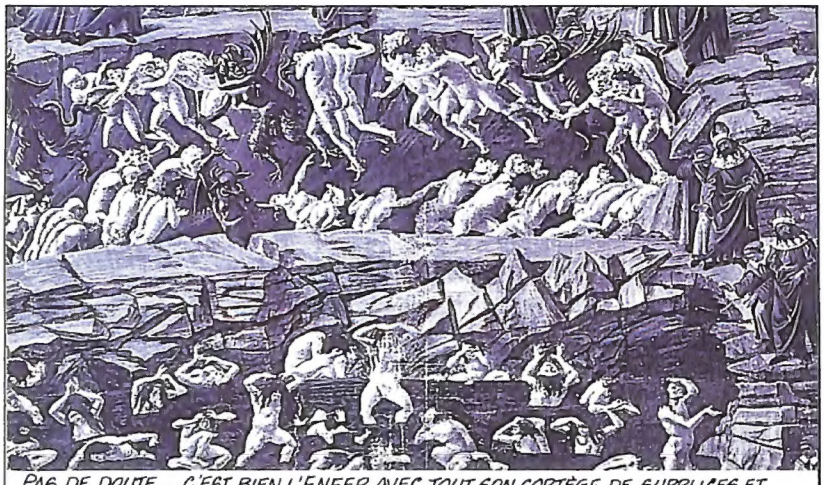

ET LA FILLE ?

ON L'A LAISSÉE SORTIR CE MATIN. ELLE EST À MOITIÉ CINGLÉE, SELON LE MÉDECIN. ON A TROUVÉ ÇA DANS SA CELLULE. ON DIRAIT DES PAGES ARRACHÉES... GARDE-LES, SI TU VEUX.

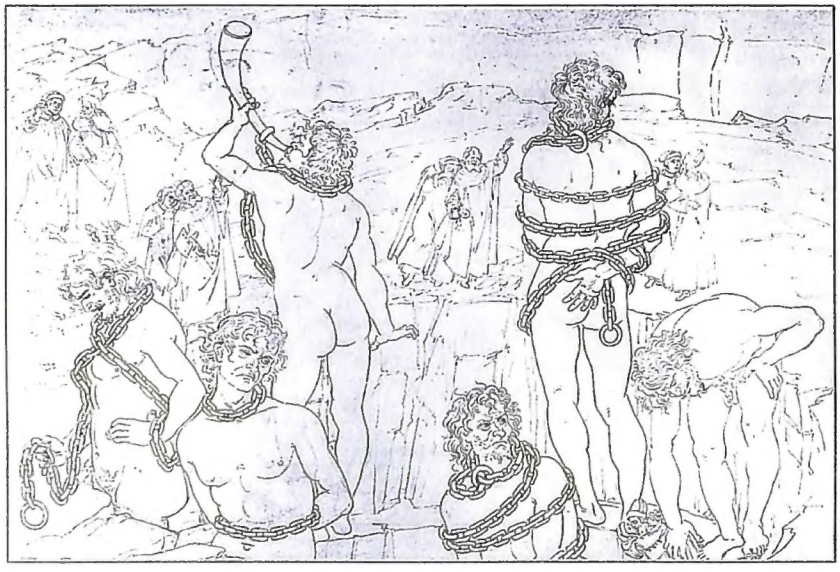
VOILÀ, TU PEUX PARTIR. ET SI T'ES UN PEU MALIN, ÉVITE DE REVENIR PAR ICI !

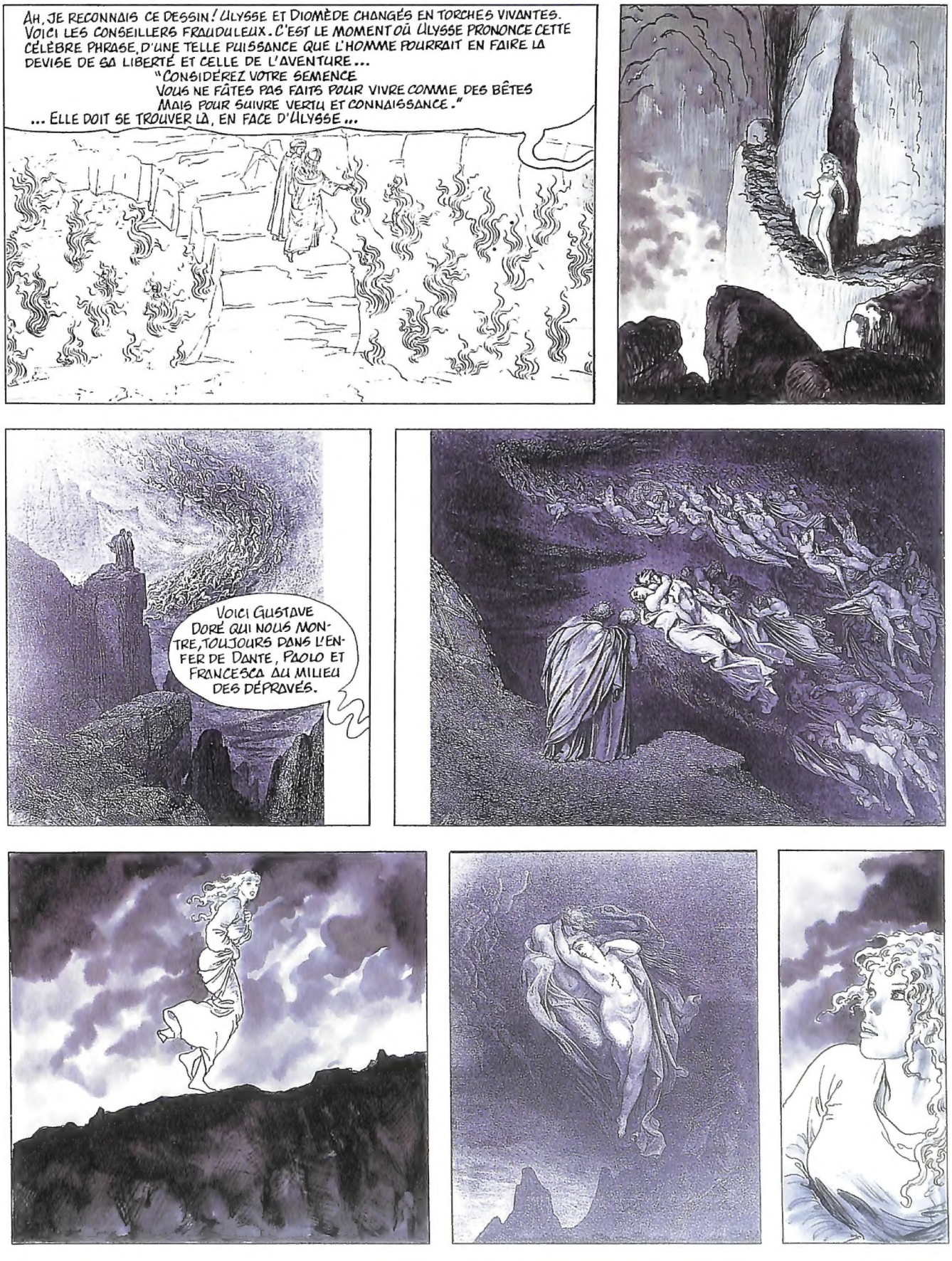
CE SONT DES PAGES DE SON LIVRE... VOYONS DANS QUELLE GALÈRE ELLE A ENCORE ÉTÉ SE FOURRER...

MERDE ! ÇA VA CHAUFFER ! CE SONT LES ILLUSTRATIONS DE BOTTICELLI POUR L'ENFER DE DANTE ! PUTAIN ! CE COUP-CI, JE NE VAIS JAMAIS POUVOIR LA TIRER DE LÀ !



PAS DE DOUTE... C'EST BIEN L'ENFER AVEC TOUT SON CORTÈGE DE SUPPLICES ET DE SOUFFRANCES POUR LES DAMNÉS. BOTTICELLI LES A RÉALISÉES PEU DE TEMPS AVANT DE MOURIR, DANS SA PÉRIODE SOMBRE, APRÈS LE MARTYRE DE SAVONAROLE ET LA MORT DE LAURENT LE MAGNIFIQUE ... OÙ PEUT BIEN ÊTRE PASSÉE CETTE PAUVRE FILLE !




AH, JE RECONNAIS CE DESSIN ! ULYSSE ET DIOMÈDE CHANGÉS EN TORCHES VIVANTES. VOICI LES CONSEILLERS FRAUDULEUX. C'EST LE MOMENT OÙ ULYSSE PRONONCE CETTE CÉLÈBRE PHRASE, D'UNE TELLE PUISSANCE QUE L'HOMME POURRAIT EN FAIRE LA DEVISE DE SA LIBERTÉ ET CELLE DE L'AVENTURE...
"CONSIDÉREZ VOTRE SEMENCE
VOUS NE FÛTES PAS FAITS POUR VIVRE COMME DES BÊTES
MAIS POUR SUIVRE VERTU ET CONNAISSANCE."
... ELLE DOIT SE TROUVER LÀ, EN FACE D'ULYSSE...
VOICI GUSTAVE DORÉ QUI NOUS MONTRE, TOUJOURS DANS L'ENFER DE DANTE, PAOLO ET FRANCESCA AU MILIEU DES DÉPRAVÉS.

La tourmente infernale,
qui n'a pas de repos,
Mène les ombres avec sa rage.
Elle les tourne et les
heurte et les harcèle.

Ô âmes tourmentées
Venez nous parler si
nul ne le défend.

À suivre...

ET TOI, LUCRÈCE, LUMIÈRE DE MES YEUX, TU TE MARIERAS AVEC SIOVANNI SFORZA, DUC DE PESARO ET NEVEU DE LUDOVIC LE MAURE, L'HOMME LE PLUS PUISSANT DE MILAN...
JE SUIS TOUTE DISPOSÉE À VOUS OBÉIR, PÈRE, MAIS J'AI UN PROBLÈME...

Manara s'est intéressé à d'autres tabous aussi, dont certains sont aussi ancestraux que celui de l'inceste. Les albums consacrés par Manara (en collaboration avec Alexandro Jodorowsky) aux Borgia – *Du sang pour le pape*, *Le Pouvoir de l'inceste*, *Les Flammes du bûcher* – reprennent l'une des principales accusations portées contre Rodrigue Borgia (le pape Alexandre VI) et son fils César Borgia : le possible inceste avec celle qui fut la fille du premier et la sœur du second, Lucrèce. Si les Borgia furent plus que probablement une famille « mafieuse » dépourvue de scrupules, l'on ne peut affirmer avec certitude qu'ils se livrèrent à l'inceste. Autre personnage incestueux né sous le crayon de Manara, la belle Phillis de l'album *Un été indien* entretient sans réserve aucune des relations sexuelles avec ses frères, d'une manière aussi puérile que sincère.

L'inceste est un tabou ancestral que Manara, associé pour cela à l'irrévérencieux Alejandro Jodorowsky, explore dans une série d'albums consacrés aux Borgia. L'une des principales accusations portée contre Rodrigue Borgia, le pape Alexandre VI, est d'avoir entreten des relations sexuelles avec sa fille Lucrèce.

Un été indien encore. Dans cet album scénarisé par Hugo Pratt, nous faisons la rencontre de la femme taboue par excellence : la mère de Phillis, Abigail Lewis, traitée en paria par la société puritaine de son temps. Elle porte au visage une marque, la lettre « L », avec laquelle elle devra vivre jusqu'à la fin de ses jours, en rédemption de ses péchés – celui d'avoir enfanté hors du mariage. Nul, dans cette Amérique pharisaïque, ne veut avoir affaire à cette femme tabouisée. Manara s'en prend à d'autres tabous de notre époque. Ainsi, dans la série des années 1970 *La Parola alla giuria*, le maître italien ne faisait pas mystère de ses intentions fort éloignées du « politiquement correct », en faisant le procès de divers personnages historiques. Des années plus tard, il publia *Révolution* pour faire la critique des « intouchables » du monde de la télévision : les richissimes propriétaires des chaînes et les publicitaires qui ne pensent qu'à gagner de l'argent sans s'embarrasser le moins du monde de déontologie, les directeurs des programmes dépourvus de principes et de créativité, toute la faune enfin qui veut se montrer sur le petit écran pour en retirer une réussite aussi lucrative qu'éphémère.

Dans le même esprit, Manara a publié *Piranèse, la planète prison* pour mettre en évidence l'incapacité des dirigeants du monde à gérer dans le souci de la dignité humaine une population recluse. Sans doute est-ce aujourd'hui un tabou, mais dans un avenir plus ou moins proche et grâce aux progrès de l'exploration spatiale, peut-être quelque esprit illuminé entreprendra-t-il d'exiler les bagnards sur quelque planète perdue aux confins de la Galaxie. Ce sera comme un retour à l'an 1788, qui vit l'Australie transformée en colonie pénitentiaire de l'Angleterre.

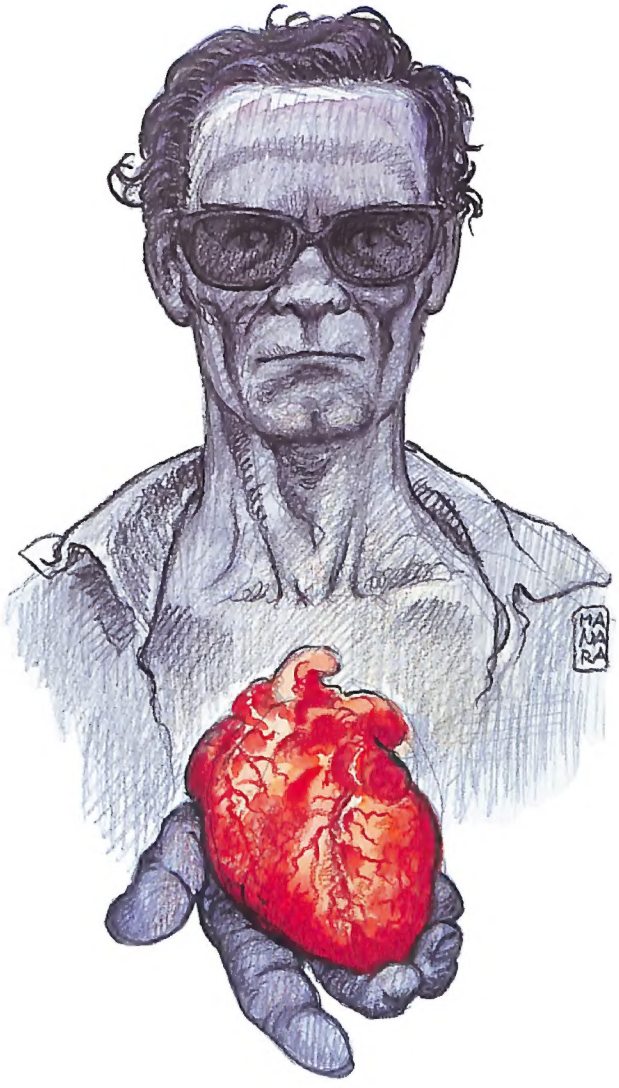
Lorsque Claudia n'est pas sous l'emprise de la télécommande du Dr. Fez, c'est une jeune femme fort pudique, qui ne se préoccupe que de bien se conduire en société. Mais un simple déclic bouleverse complètement son existence.

Historiquement, le corps de la femme a toujours été l'objet de tabous. De longs siècles durant, la femme ne fut pas libre d'exhiber ses formes. Pour Manara, le corps de la femme est source de connaissance et fil conducteur de la mémoire collective.

LES ŒUVRES
MILO MANARA : PEINTRE ET ILLUSTRATEUR

MILO MANARA, AUTORITÉ MONDIALE EN MATIÈRE DE BANDE DESSINÉE, EST AUSSI PEINTRE ET ILLUSTRATEUR. L'ASSOCIAZIONE AMICI DEL FUMETO DE CITTÀ DI CASTELLO FIT APPEL À SON TALENT EN 2006 POUR ORGANISER UNE GRANDE EXPOSITION DANS LE SOMPTUEUX PALAZZO VITELLI DE SANT'EGIDIO.

Cette grande exposition, dont le commissaire fut Vincenzo Mollica, a laissé en héritage un superbe catalogue indispensable à qui veut connaître et apprécier l'art de Manara. Dans l'introduction du catalogue *Milo Manara. Pittore e Illustratore* (Milo Manara : peintre et illustrateur), Vincenzo Mollica, l'un des grands experts de l'œuvre du *maestro*, met l'accent sur une certitude : toute sa vie, Milo Manara a beaucoup travaillé. Le catalogue de l'exposition présentée du 30 septembre au 22 octobre 2006 en atteste. Cet ouvrage réunit une vaste sélection d'œuvres exquises consacrées par Manara aux grands peintres de l'histoire. Nous y voyons un



Cet hommage à l'écrivain, poète et réalisateur de cinéma Pier Paolo Pasolini est l'une des plus belles œuvres de ce catalogue. Cette illustration juxtapose mystère et sentiment. Le cœur de Pier Paolo Pasolini bat pour son public de fidèles.

Rubens grave et contemplatif, comme étranger à la scène pleine de douceur, dont les héroïnes sont trois de ses jeunes modèles aux courbes prononcées. Il y a là aussi le premier peintre de l'histoire (et même de la Préhistoire), l'homme primitif qui illumina sa sombre caverne d'un art appelé à survivre jusqu'à nos jours. Et Goya aussi, le génie avec un grand G ; et Manet, et Munch. Et Dali, aux moustaches effilées si caractéristiques. Et le Caravage au talent plein d'agressivité.

Pittore e Illustratore emprunte également d'autres chemins qui mènent à d'autres hommages, comme celui que Manara rend à Hugo Pratt, homme au visage impénétrable. À Federico Fellini aussi, naturellement. Le cinéma, ce septième art, occupe une place privilégiée dans ce catalogue. Manara applaudit au talent de Ginger Rogers et Fred Astaire, le plus fameux duo de danseurs de tous les temps, et nous rappelle que l'un est à jamais indissociable de l'autre. L'on ne saurait non plus séparer Stan Laurel et Oliver Hardy, le couple artistique le plus parfait de l'histoire du cinéma, que nous rencontrons aussi dans *Pittore e Illustratore*.

Il est clair que si Manara est enclin à honorer les comiques, il ne peut oublier Charlie Chaplin, pas plus que Totò, le plus grand comique italien. Pour rester dans les hommages cinématographiques, l'une des plus belles œuvres du catalogue est celle qui est dédiée à Pier Paolo Pasolini : une œuvre à cœur ouvert. Les illustrations de Manara sur la Révolution française, quelques-uns de ses multiples apports (ayant marqué avec originalité et fraîcheur leur époque) au monde de la publicité, les couvertures du supplément « Auto » de *La Repubblica* : *Pittore e Illustratore* n'est pas un catalogue parmi d'autres mais bien un catalogue de références, qui comprend en outre dans ses pages finales une sélection de textes dans lesquels diverses personnalités font art de leur appréciation de l'œuvre du maître.

En 1597, Le Caravage peignit le célèbre Portrait d'une courtisane, *figurant Fillide Melandroni. Le tableau fut détruit durant la Deuxième Guerre mondiale. Manara lui rend cet hommage nostalgique dans une illustration d'une suprême beauté, gorgée de désir. Manara a toujours été attiré par les relations entre le peintre et sa muse.*

SUSANNA

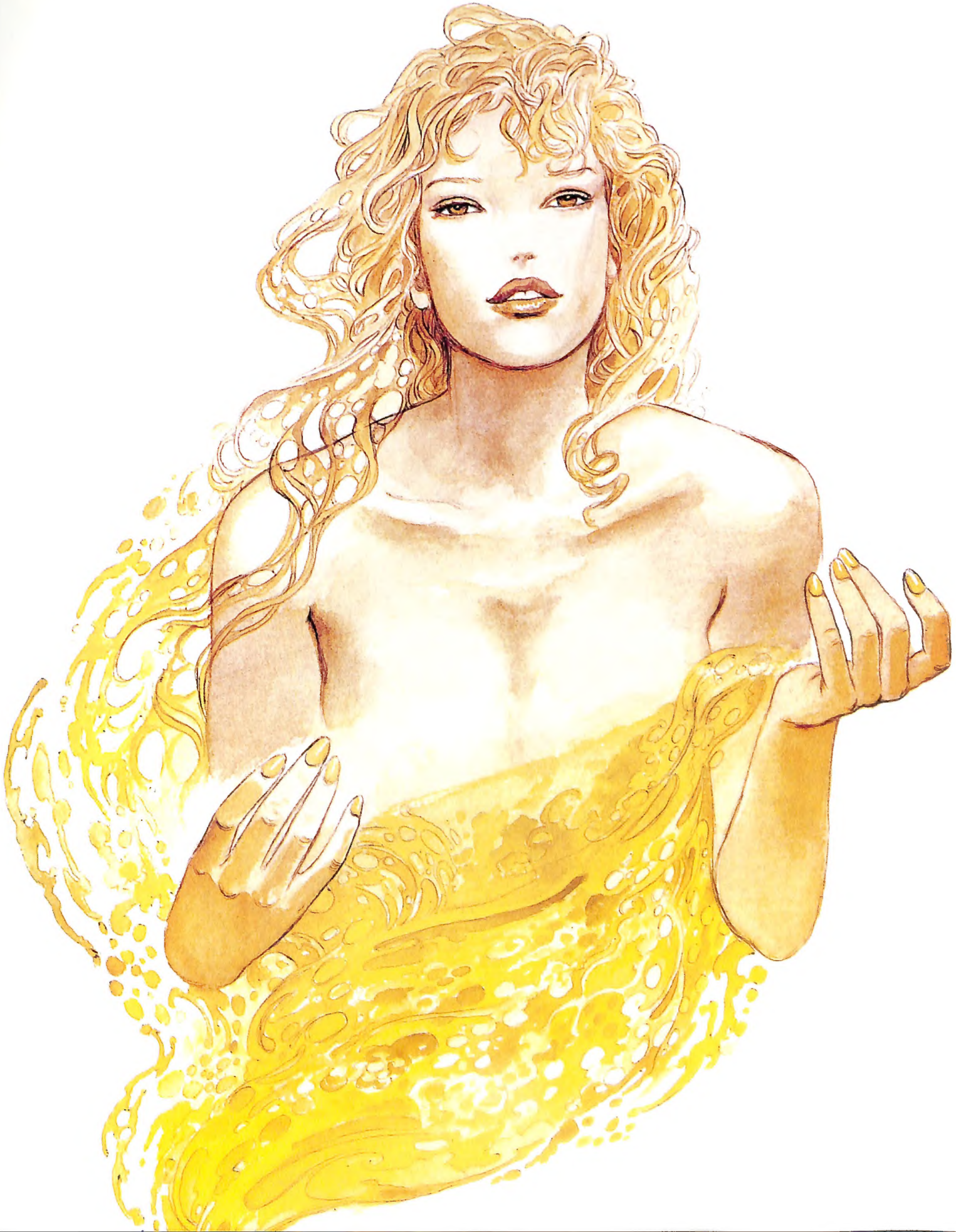
UNE FEMME EN OR

SUSANNA EST L'UNE DES PLUS MYSTÉRIEUSES DES FEMMES DE MANARA, QUI POSSÈDE DES POUVOIRS SURNATURELS. SI SON CORPS ENTRE EN CONTACT AVEC UNE ÉTRANGE POTION INDIENNE, SON ESPRIT DEVIENT CAPABLE DE VISUALISER DANS QUEL LIEU CACHÉ DE LA PLANÈTE L'ON PEUT TROUVER DE L'OR.

Susanna est une femme en or pour les chercheurs de ce précieux métal. Elle vit en Amazonie, mais nul ne sait quand et où elle est née. Elle est une femme de la forêt, son habitat naturel, et ne pourrait vivre dans un autre environnement. Au cœur de cette nature exubérante, l'opulente chevelure frisée de Susanna se confond avec les contours folâtres des branches des arbres. De loin, on la reconnaît à son chapeau de cow-boy qu'elle arbore toujours de façon provocante. Elle porte toujours un vieux pantalon si moulant qu'il est tel une seconde peau. Un éternel petit cigare fiché entre ses lèvres sensuelles, un foulard autour du cou – voilà Susanna.
Milo Manara a découvert cette femme si mystérieuse, si puissante et si chargée d'énergie, en Amazonie, dans ce paradis où se déroulait l'intrigue du troisième épisode de sa saga la plus connue, *Le Déclic*. Susanna, jeune femme qui s'abandonne à tous les plaisirs de l'existence, est l'héroïne de la scène qui ouvre la célèbre BD, l'une des plus morbides sans doute du répertoire du maître italien. Susanna est renommée en terre amazonienne pour ses pouvoirs surnaturels, grâce auxquels de nombreux chercheurs d'or ont fait fortune. Dans les premières pages de l'album *Le Déclic 3*, un couple tente de convaincre Susanna de leur fournir des renseignements qui leur permettra de trouver des filons aurifères.

Susanna a été à la tête de toutes les ruées vers l'or que connurent les Amériques.

Pour obtenir ces renseignements, ils doivent lui appliquer une explosive potion indienne à base d'herbes magiques, qu'il convient d'administrer par le biais d'une excitante pratique anale ! Lorsque le philtre fait effet, Susanna entre en transe, elle se met à avoir des visions qui dirigent son esprit vers certain lieu où effectivement se cachent une ou plusieurs pépites d'or. On ne peut l'affirmer avec certitude, mais il est fort possible que Susanna ait été la véritable héroïne des fièvres de l'or qui firent rage aux Amériques tout au long du siècle.



T LA FAUTE
? MAIS OUI, ÇA
À CAUSE DE CE
APEAU ENSORCELÉ!
MARS CNT
QUAND JE L'AI
LEZ, OUSTE,
E CHAPEAU
OTTES!
OH, OUI, JE ME SENS LIBRE, MAINTENANT! JE PEUX DESCENDRE À TERRE EN TOUTE TRANQUILLITÉ!
BIEN SÛR, TU SAIS QU'POUR TU FAIS ALLUSION... JE VOULAIS SEULEMENT TE DIRE QUE J'AI ENTENDU DES CHOSES PAS TRÈS FLATTEUSES SUR LE COMPTE DU SIEUR BERTI...
JE SAIS QU'IL EST ACCUSÉ DE CORRUPTION, MAIS TOUT LE POUVOIR EST CORROMPU, DANS LE MONDE ENTIER
CLAUDIA, CLAUDIA! TU ES TROP NAÏVE! CELA FAIT PARTIE DE TON CHARME, D'AILLEURS...
IL Y A PEUT-ÊTRE ENCORE DES GENS HONNÊTES, MÊME CHEZ LES POLITICIENS...

Altaya
www.altaya.fr
M 09299 - 42 - F: 11,99 € - EY